Urschrift I originale

GEMEINDE SAND IN TAUFERS
Autonome Provinz Bozen-Südtirol

COMUNE DI CAMPO TURES
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSS DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

DELIBERA DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom / seduta del	Uhr - Ore	Nr. – n.
05.11.2026	**11:00**	**634**

Nach Erfüllung der im geldenten Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften“ enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale “Codice degli enti locali”, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa giunta comunale

anwesend sind | sono presenti

Name - nome	Eigenschaft - qualifica	entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Anmerkung nota
Josef Nöckler	Bürgermeister/Sindaco			
Herbert Seeber	Vizebürgermeister/Vicesindaco			
Judith Caneppele	Gemeindereferentin/Assessora			
Haymo Laner	Gemeindereferent/Assessore			
Thomas Oberhollenzer	Gemeindereferent/Assessore			
Maria Plankensteiner	Gemeindereferentin/Assessora			

Schriftführer: Gemeindesekretär | Segretario: Segretario comunale

Stefan Haidacher

Vorsitzender: | Presidente:

Josef Nöckler

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister. | in qualità di Sindaco.

Gegenstand:

Straßennetzbetrieb: Beauftragung der Auroport GmbH mit dem Austausch eines beschädigten Pollers in Sand in Taufers

Oggetto:

Gestione della rete stradale: Incarico alla Auroport Srl per la sostituzione di un dissuasore danneggiato a Campo Tures

Straßennetzbetrieb: Beauftragung der Auroport GmbH mit dem Austausch eines beschädigten Pollers in Sand in Taufers

Dem Beschluss geht voraus:

- Der Poller in der Hugo-von-Taufers-Straße wurde beschädigt und ist nicht mehr reparierbar, weshalb er ausgetauscht werden muss.
- Der Poller wurde durch Dritte beschädigt, die Kosten werden durch eine Versicherung gedeckt.
- Für die genannte Dienstleistung wurde folgendes Unternehmen eingeladen einen Kostenvoranschlag zu unterbreiten:

Gestione della rete stradale: Incarico alla Auroport Srl per la sostituzione di un dissuasore danneggiato a Campo Tures

Premesso alla delibera:

- Il dissuasore in Via Hugo von Taufers è stato danneggiato ed è ormai irreparabile, pertanto deve essere sostituito.
- Il dissuasore è stato danneggiato da terzi e il costo è coperto da assicurazione.
- Per il servizio citato è stata invitata la seguente impresa a presentare un relativo preventivo:

Unternehmen / imprese	*Angebot / offerta*
Auroport GmbH/S.r.l.	7.049,00 € + 22 % MwSt/IVA.

- Auf das Einholen weiterer Angebote wurde verzichtet, nachdem der vorherige Poller von oben genanntem Unternehmen stammt und mit der bestehenden Steuerung kompatibel sein muss.
- Das Angebot der Firma Auroport vom 26.10.2026 ist angemessen
- Gemäß Art. 17 und Art. 50 des GvD Nr. 36 vom 31/03/2023 und gemäß Art. 26, Absatz 1, Buchstabe b) des LG 16/2015 i.g.F. können Dienstleistungen und Lieferungen bis unter € 140.000,00 direkt vergeben werden, auch ohne vorherige Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern.
- Darauf hingewiesen, dass die öffentlichen Auftraggeber im Sinne des Art. 21/ter des LG 1/2002 ("Spending review des Landes Südtirol") nur auf die Rahmenvereinbarungen zurückgreifen, die von der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) abgeschlossen werden.
- Das Verfahren zur Beauftragung wurde über das ISOV-Portal (Informationssystem Öffentliche Verträge im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge), im Sinne des Art. 38 des Landesgesetzes Nr. 16/2015 i.g.F. getätigt.
- Das Rotationsprinzip gemäß der Anwendungsrichtlinie APB Nr. 4 "Direktvergaben" i.g.F. sowie gemäß Art. 49 GvD Nr. 36/2023 wurde vollständig eingehalten.
- Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinien APB Nr. 10 i.g.F. wird gemäß Art. 26 Abs. 5 LG 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 140.000,00 handelt.

- Non sono state reperite ulteriori offerte, in quanto il dissuasore precedente è della società sopra citata e deve essere compatibile con il sistema di controllo esistente.
- Il preventivo della ditta Auroport del 26/10/2026 è congruo.
- In base agli artt. 17 e 50 del d.lgs. n. 36 del 31/03/2023 ed in base all'art. 26, comma 1, lettera b) della LP n. 16/2015 testo vigente servizi e forniture inferiori a € 140.000,00 possono essere affidati direttamente, anche senza previa consultazione di più operatori economici.
- Fatto presente che le amministrazioni aggiudicatrici ai sensi dell'art. 21/ter della LP 1/2002 ("Spending review Prov. Aut. di Bolzano") ricorrono solo alle convenzioni –quadro stipulate della Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP).
- La procedura negoziata è stata eseguita tramite il portale SICP (sistema informativo contratti pubblici) in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture ai sensi dell'art. 38 della LP 16/2015 nel testo vigente.
- È stato compiutamente rispettato il principio di rotazione di cui alla Lena Guida PAB n. 4 "Affidamenti diretti" e s.m.i. e all'art. 49 d.lgs. 36/2023
- Vista la Linea Guida PAB n. 10 e s.m.i., si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26 comma 5 LP 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a 140.000,00.

Nach Einsichtnahme:

- in den Kostenvoranschlag vom 26.10.2026 der Auroport GmbH in Höhe von 7.049,00 € + 22 % MwSt., bestätigt im Landesportal am 28.10.2026;
- in die Verordnung über Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen in Regie genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 18 vom 12.04.2010 abgeändert mit Ratsbeschluss Nr. 54 vom

Visto:

- il preventivo del 26/10/2026 della Auroport GmbH ammontante a 7.049,00 € + 22 % IVA, confermato nel portale telematico il 28.10.2026;
- il regolamento sui lavori, forniture e servizi in economia approvato con delibera del consiglio comunale n. 18 del 12/04/2010 modificato con delibera consiliare n. 54 del

07.09.2011;

- in das LG vom 22.10.1993, Nr. 17 i.g.F.;
- in die Verordnung über das Vertragswesen genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 90 vom 27.12.2018;
- in das LG vom 17.12.2015, Nr. 16 i.g.F.;
- in das GvD Nr. 36/2023;

Aufgrund:

- der vom geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften vorgeschriebenen positiven Gutachten hinsichtlich der administrativen (be_Oe7MdxiC1NWAPe+0xS2JBzE+wH/+mjtfkxYMer7FA/Q=) und der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (5YZpumlQja7jLAfHfCSBj543Ji+c0yUrNbloy6Octw8=) mit Bestätigung der finanziellen Deckung dieser Beschlussfassung;
- des geltenden Einheitlichen Strategiedokuments, des geltenden Haushaltsvoranschlages und Arbeitsplanes des laufenden Finanzjahres;
- des Landesgesetzes Nr. 25 vom 12.12.2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“ i.g.F.;
- der Verordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 37 vom 30.05.2018;
- der Satzungen dieser Gemeinde, veröffentlicht im außerordentlichen Beiblatt zum Amtsblatt Nr. 11 der Autonomen Region Trentino – Südtirol vom 14.03.2006 und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz vom 03. Mai 2018, Nr. 2);

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig durch Handerheben:

1. die Auroport GmbH aus Bruneck mit dem Austausch eines beschädigten Pollers in Sand in Taufers gemäß Angebot vom 28.10.2026 in Höhe von 7.049,00 € zzgl. MwSt. zu beauftragen. (ISOV-Portal-Verfahren Nr. 082185/2026)
2. als Leiter für die Durchführung der Dienstleistung den Leiter der Dienststelle der Gemeindewerke, Markus Huber, zu ernennen.
3. Festzuhalten, dass die Ausgabe mit Einnahmen aus Erschließungsbeiträgen finanziert wird.
4. Verbuchung im Haushaltsplan:

07/09/2011;

- la LP n. 17 del 22/10/1993 nel testo vigente;
- il regolamento per la disciplina dei contratti approvato con delibera del consiglio comunale n. 90 del 27/12/2018;
- la LP n. 16 del 17/12/2015 nel testo vigente;
- il d.lgs. n. 36/2023;

Visti:

- i pareri favorevoli prescritti dal vigente codice degli enti locali in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa (be_Oe7MdxiC1NWAPe+0xS2JBzE+wH/+mjtfkxYMer7FA/Q=) e quella contabile (5YZpumlQja7jLAfHfCSBj543Ji+c0yUrNbloy6Octw8=) , attestante la copertura finanziaria, della presente deliberazione;
- il vigente documento unico di programmazione, il vigente bilancio di previsione ed il piano operativo dell’anno corrente;
- la legge provinciale n. 25 del 12/12/2016 “ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali” nel testo vigente;
- il regolamento di contabilità, approvato con deliberazione consiliare n. 37 del 30/05/2018;
- lo statuto di questo comune, pubblicato nel supplemento straordinario al bollettino ufficiale n° 11 della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige del 14/03/2006 e successive modifiche ed integrazioni;
- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale 3 maggio 2018, n. 2);

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano:

1. di incaricare la Auroprot Srl di Brunico con la sostituzione di un dissuasore danneggiato a Campo Tures in conformità all’offerta del 28/10/2026 ammontante a 7.049,00 € più IVA. (procedura portale SICP n. 082185/2026)
2. di designare quale direttore dell’esecuzione del servizio il responsabile dell’azienda comunale, Markus Huber
3. Di dare atto, che la spesa sarà finanziata da entrate da contributi per l’urbanizzazione.
4. Imputazione al bilancio:

	Kapitel / capitolo: **10052.02.010900**	
Asphaltierungs- und Instandhaltungsarbeiten	Kostenstelle / centro di costo: **100500**	Lavori di asfaltatura e di manutenzione
	Jahr / anno: **2026**	

	Kapitel / capitolo: **.00**	
	Verpflichtung /impegno:	
Gesamtsumme:	**8.599,78 € €**	Totale:

CIG BDAB616CAB

5. Den Gemeindesekretär als einzigen Projektverantwortlichen (EPV) im Sinne des Art. 15 des GvD Nr. 36/2023 zu ernennen bzw. zu bestätigen, welcher mit der Abgabe des administrativen Gutachtens bestätigt, dass keine Hinderungsgründe für die Ausübung des Amtes als EPV nach Maßgabe von Art. 6 des L.G. Nr. 16/2015 und Art. 16 des GvD Nr. 36/2023 vorliegen.

6. Dieser Beschluss wird im Sinne des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, Art. 183 in einer eigenen Abstimmung einstimmig durch Handerheben, für unverzüglich vollziehbar erklärt, damit der Poller sofort geliefert und ersetzt werden kann und die Verkehrsberuhigung gewährleistet ist.

5. Di nominare risp.te confermare il segretario comunale come responsabile unico del progetto (RUP) ai sensi e per gli effetti dell'art. 15 del d.lgs n. 36/2023, il quale con il rilascio del parere tecnico-amministrativo conferma che non sussistono cause ostative a ricoprire l'incarico di RUP ai sensi dell'art. 6 della L.P. n. 16/2015 e dell'art. 16 del d.lgs. n. 36/2023.

6. La presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva mediante apposita votazione ad unanimità dei voti espressi per alzata di mano, ai sensi della L.R. n. 2, del 03/05/2018 art. 183, in modo che il dissuasore possa essere consegnato e sostituito immediatamente ripristinando così la moderazione del traffico.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.
Letto, confermato e sottoscritto.

Vorsitzende/r - Presidente	**Gemeindesekretär - Segretario comunale**
Josef Nöckler	**Stefan Haidacher**
digital signiert / firmato digitalmente	*digital signiert / firmato digitalmente*

Gegenständlicher Beschluss wird vom 05.11.2026 bis 15.11.2026 auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Sand in Taufers veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata sul albo pretorio digitale del Comune di Campo Tures dal 05.11.2026 al 15.11.2026.

Gegen alle Beschlüsse kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden. Außerdem kann innerhalb der vom Gesetz vorgesehenen Fristen bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingereicht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe und Enteignungen beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 GvD Nr. 104/2010 i.g.F.).

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, presentare opposizione alla giunta comunale contro tutte le delibere. Inoltre può presentare ricorso entro i termini di legge alla sezione autonoma di Bolzano del tribunale amministrativo regionale. Nel settore dei lavori pubblici nonché degli espropri il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 119 D.lgs. n. 104/2010 e s.m.i.).

D3 Akt / atto: 93145